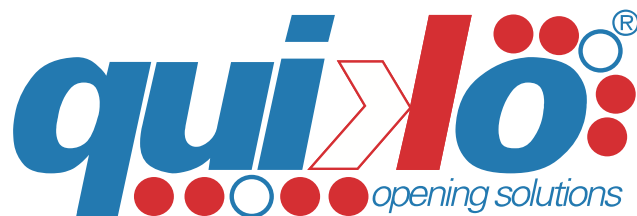


MANUALE D'INSTALLAZIONE

MOTORIDUTTORE
PER PORTE BASCULANTI



ITA

BOXTER



Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale che è parte integrante di questa confezione.



V03/2016

INDICE

	Pag.
Composizione dell'imballo	2
Dati tecnici	2
Dimensioni	3
Prospetto generale	3
Considerazione per l'installazione	3
Modalità' di installazione	4-5-6-7
Inconvenienti : cause e soluzioni	8
Suggerimenti e sicurezza	11

CONTENUTO DELL'IMBALLO

- 1- MOTORIDUTTORE COMPLETO DI CARTER
E LUCE DI CORTESIA
- 1- CONFEZIONE ACCESSORI
- 1- CONDENSATORE

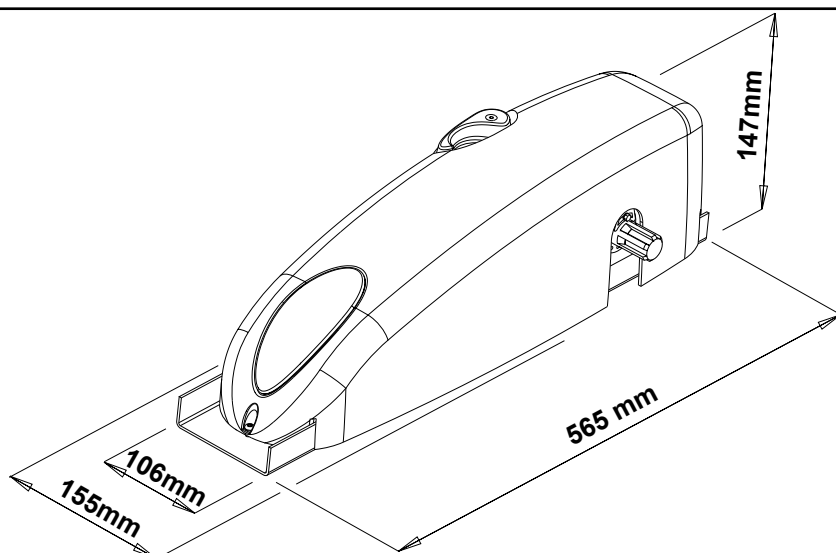
OPTIONAL

- 1- QUADRO DI COMANDO CON RICEVENTE

DATI TECNICI

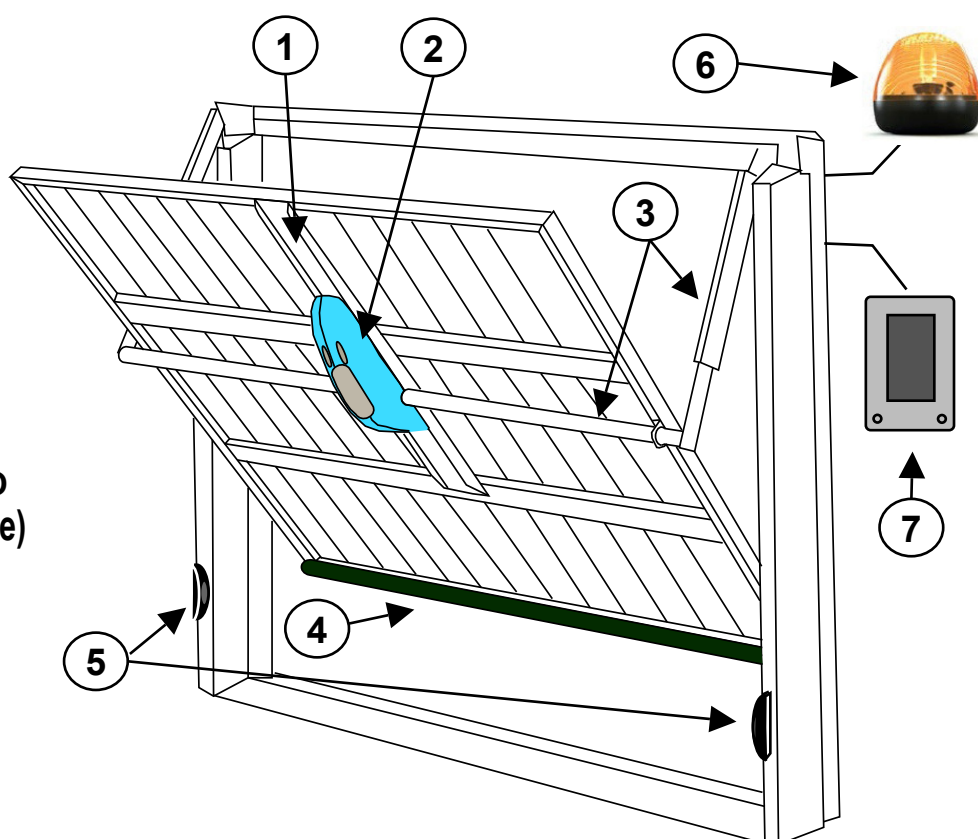
	230V	24V
Larghezza Max porta	10 mq	
Alimentazione motore	230Vac	24Vdc
Potenza motore	250 W	50W
Giri motore	1400	1800
Condensatore	12,5 µF	/
Assorbimento medio motore	1.3 A	3 A
Sblocco meccanico per manovra di emergenza	Interno con possibilità di utilizzo esterno	
Temperatura di funzionamento	-20° C / +55° C	
Peso	8Kg	
Grado di protezione	IP 30	
Finecorsa	Elettromeccanico	

DIMENSIONI



AUTOMAZIONE TIPO E NOMENCLATURA COMPONENTI

1. LONGHERONE DI FISSAGGIO MOTORE
2. MOTORIDUTTORE
3. SET BRACCI
4. COSTA SENSIBILE DI SICUREZZA
5. FOTOCELLULE
6. LAMPEGGIATORE + ANTENNA
7. QUADRO DI COMANDO (se non incluso nel motore)



CONSIDERAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Le operazioni di installazione e collaudo devono essere eseguite solo da personale qualificato ai fini di garantire la corretta e sicura funzionalità della porta automatizzata.
- La casa costruttrice, declina ogni responsabilità per i danni derivati da eventuali errate installazioni dovute ad incapacità e/o negligenza.
- Prima di procedere al montaggio dell'automatismo, si verifichi che la porta sia perfettamente funzionante e controbilanciata .

Nota: prevedere un aumento dei contrappesi pari al peso della carpenteria che si installerà sulla porta oltre al peso del motore

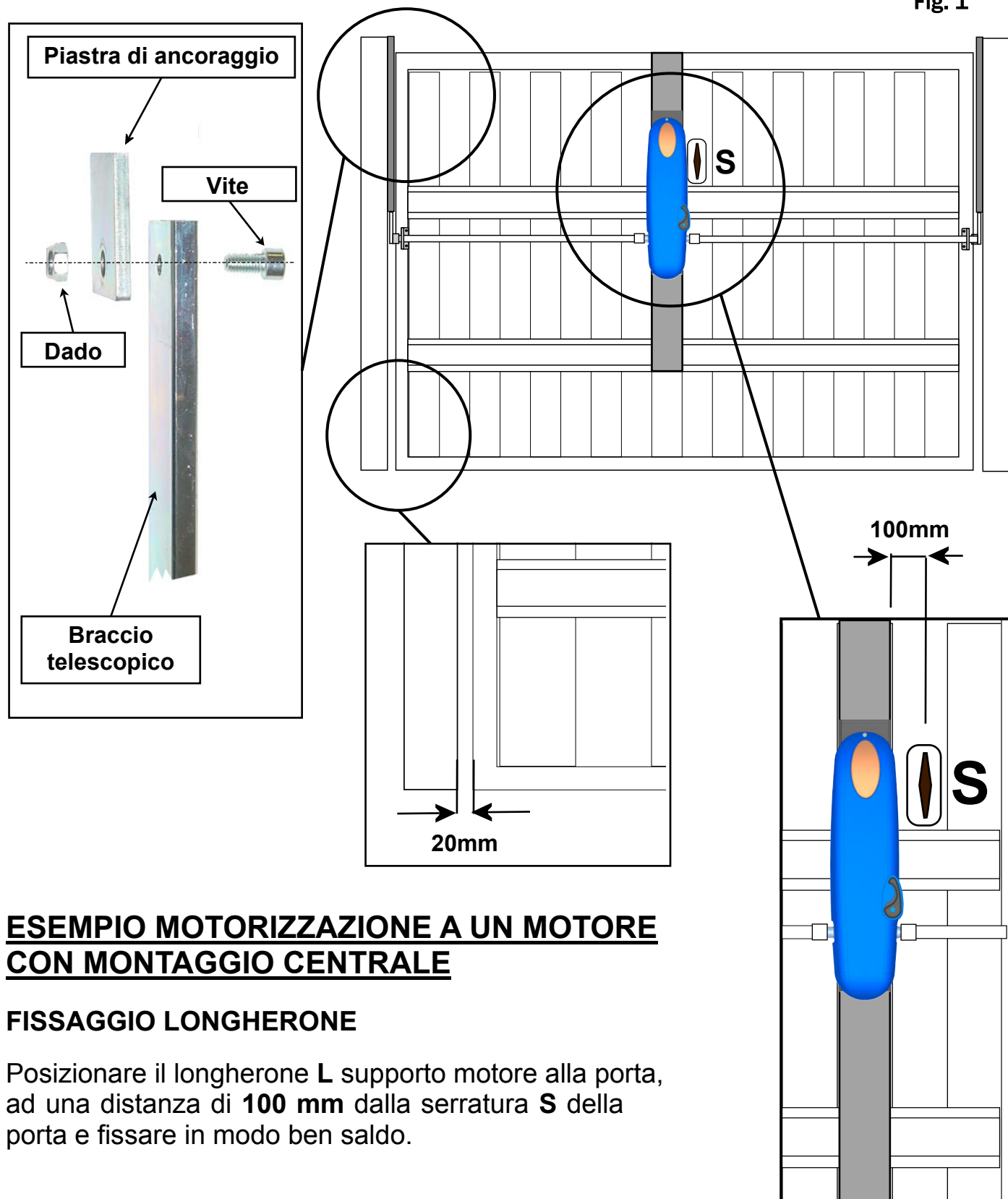
MODALITA' D'INSTALLAZIONE

Posizionare e fissare in modo ben saldo la piastra di ancoraggio del braccio telescopico al telaio della porta in modo che, il movimento del braccio, non si sovrapponga al braccetto di tenuta esistente.

Verificare che vi siano almeno 20 mm di spazio tra il telo della porta e il cassonetto dei contrappesi

Nota: Se non si riesce ad utilizzare il braccio telescopico dritto, utilizzare quello curvo.

Fig. 1



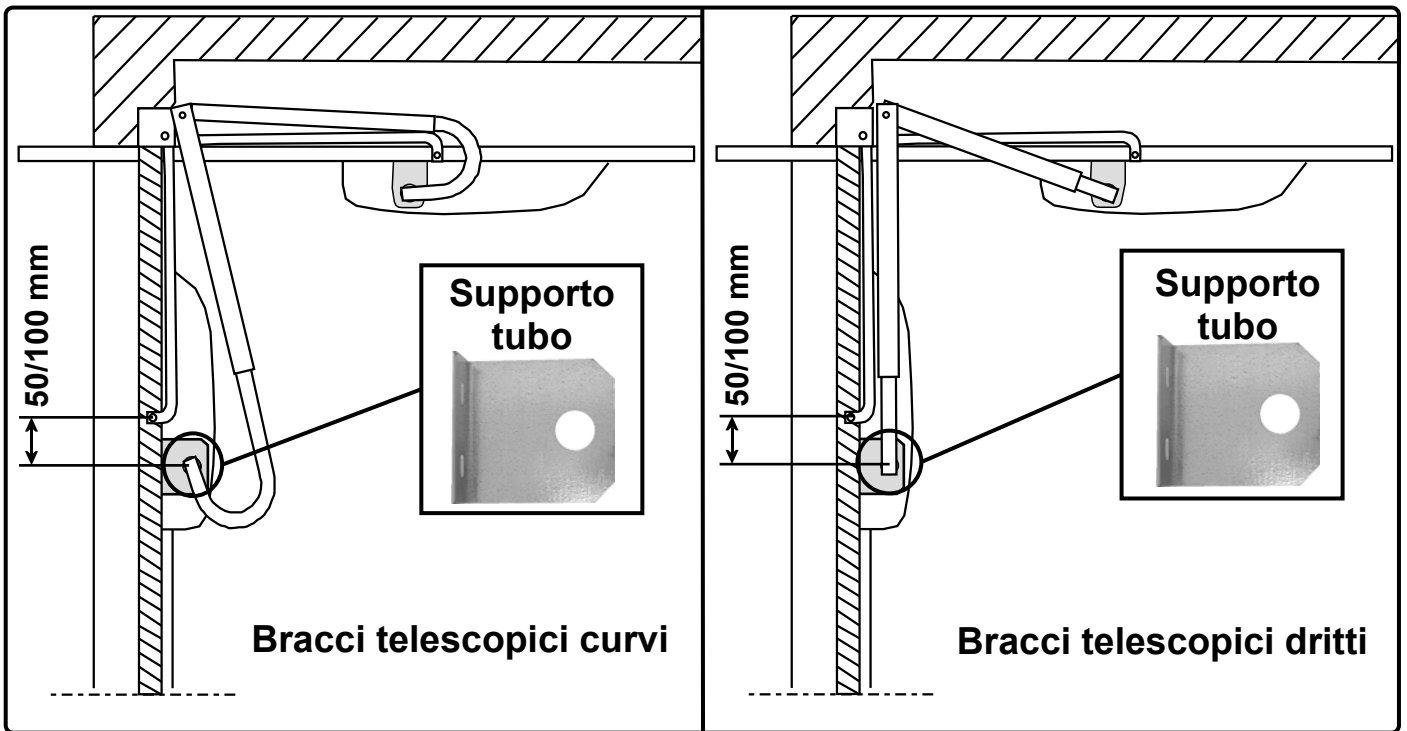
ESEMPIO MOTORIZZAZIONE A UN MOTORE CON MONTAGGIO CENTRALE

FISSAGGIO LONGHERONE

Posizionare il longherone L supporto motore alla porta, ad una distanza di 100 mm dalla serratura S della porta e fissare in modo ben saldo.

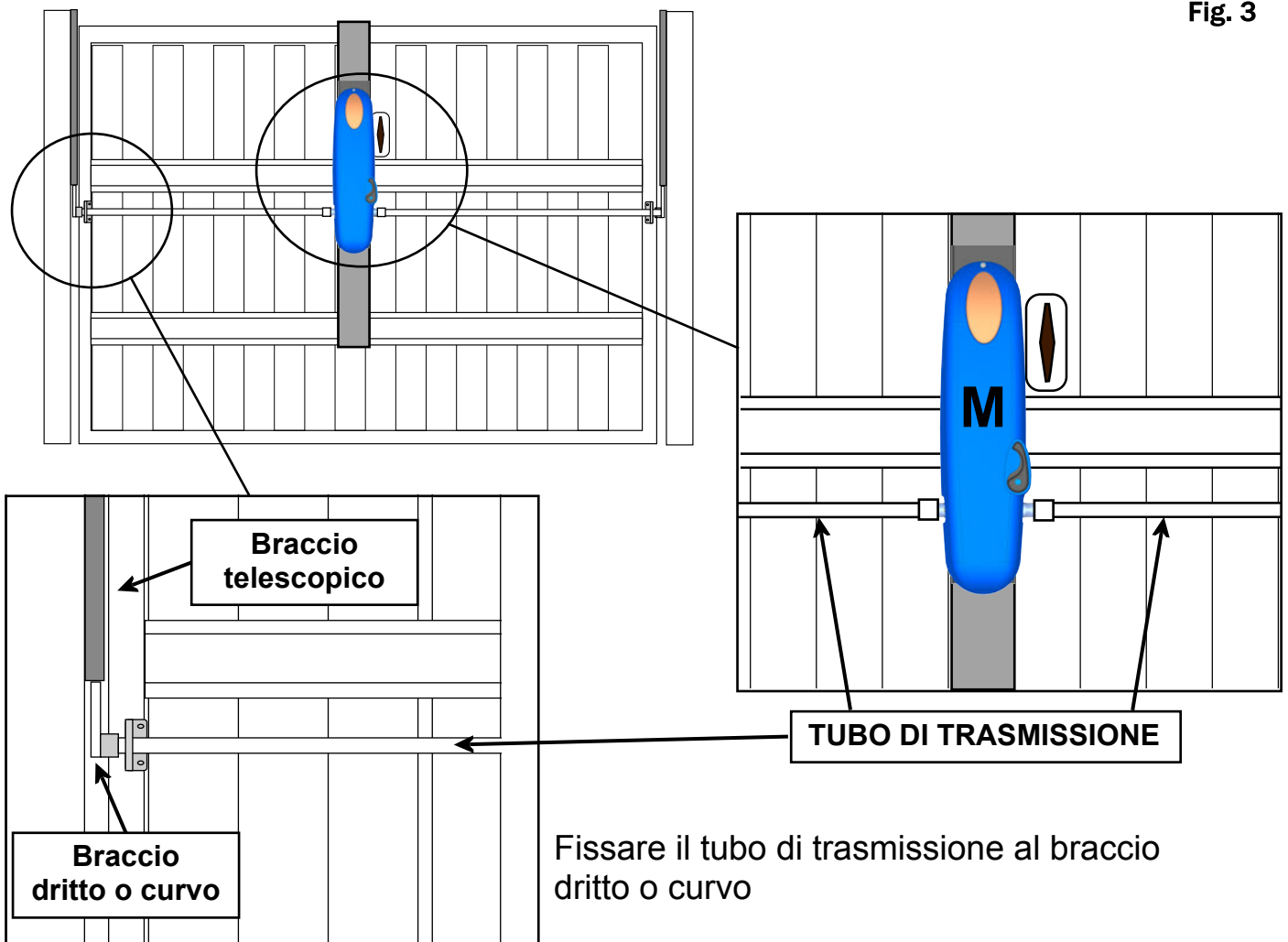
Posizionare e fissare in modo ben saldo il supporto tubo al telo della porta ad una distanza tra i **50 e 100 mm** verso il basso prendendo come riferimento il perno attacco del braccetto esistente.

Fig. 2



Posizionare il motore **M** sul longherone in modo che i pignoni siano perfettamente in linea con i tubi e fissarlo.

Fig. 3

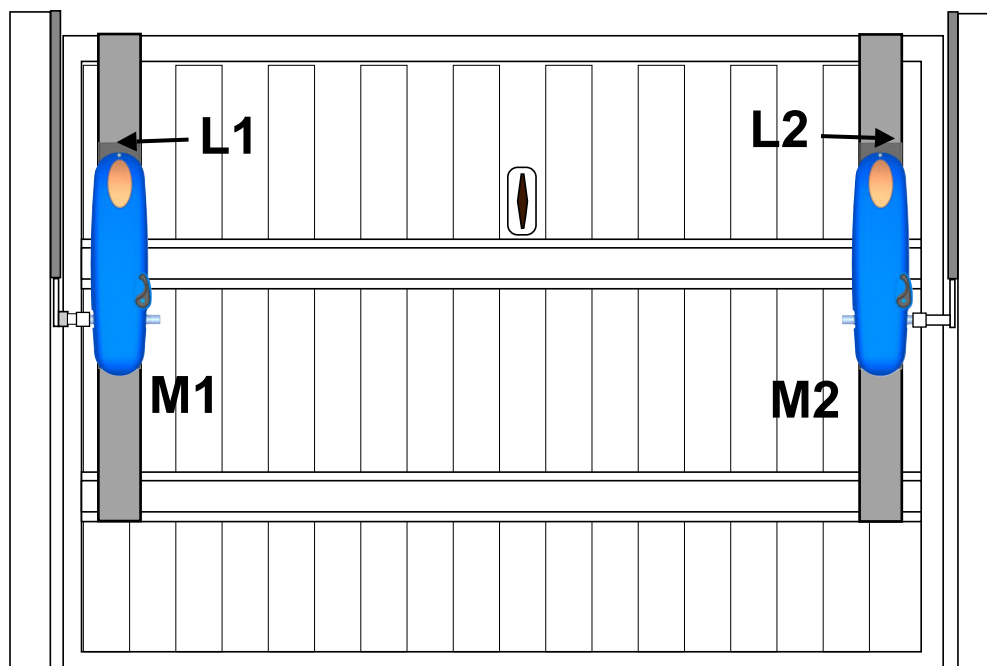


ESEMPIO MOTORIZZAZIONE A DUE MOTORI CON MONTAGGIO LATERALE

FISSAGGIO LONGHERONI LATERALI

Posizionare i longheroni L supporto motore alla porta come in figura

Fig. 4

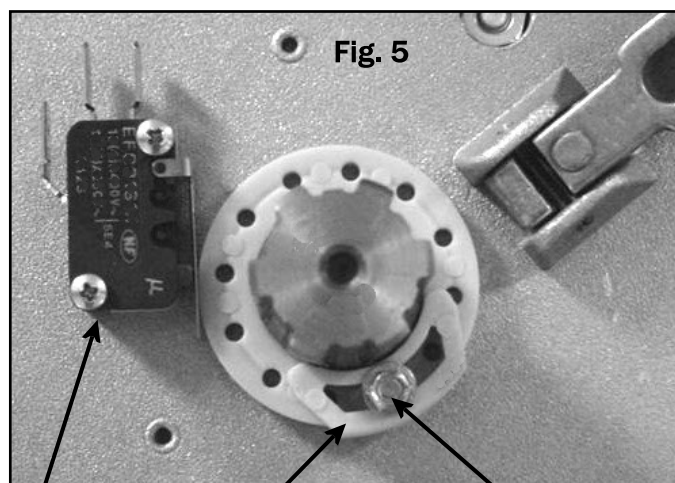


Posizionare e fissare i motori sui longheroni in modo che siano in linea con le boccole dei bracci ad una distanza tra i **50** e **100** mm verso il basso prendendo come riferimento il perno attacco del braccetto esistente (**fig 2**). Inserire le boccole dei bracci (dritti o curvi) sul l'albero del motore e bloccare.

REGOLAZIONE FINE CORSA

- **Chiudere la porta.**
- Posizionare la camma (C) in modo da toccare la levetta del microswitch di finecorsa di chiusura e stringere la vite .
- **Aprire la porta.**
- Posizionare la camma (C) in modo da toccare la levetta del microswitch di finecorsa di apertura e stringere la vite .

(Vedere anche le specifiche della centralina elettronica)



Microswitch

Camma C

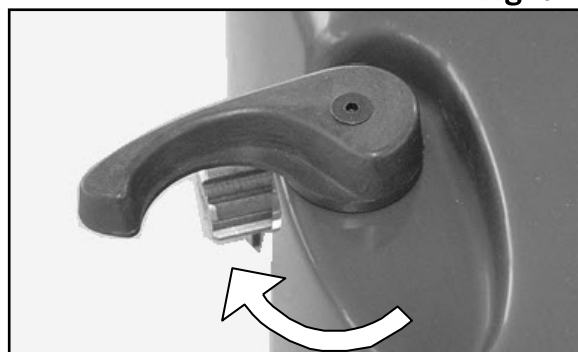
vite

SBLOCCO MANUALE

In caso di mancanza di energia elettrica , il motoriduttore potrà essere sbloccato manualmente effettuando con la leva una rotazione di circa 90°. Per bloccare riportare la leva di sblocco in posizione originale.

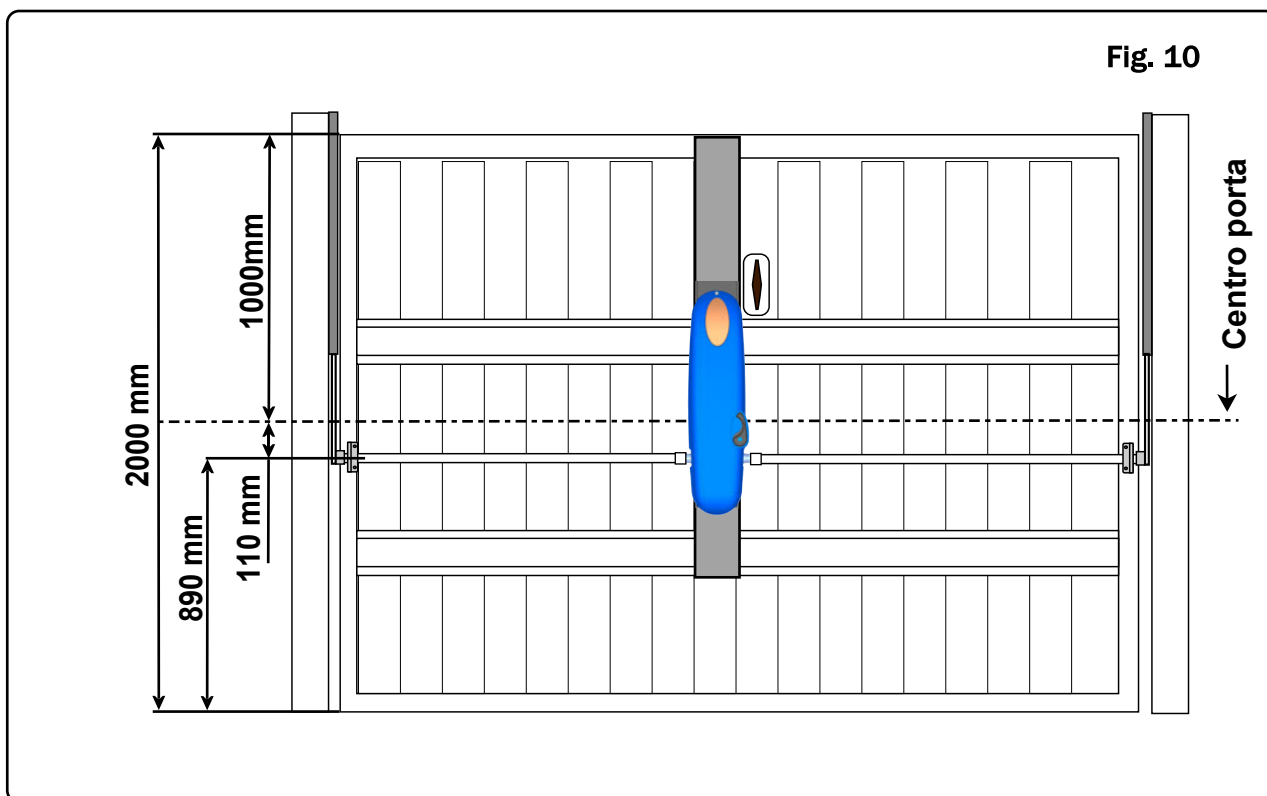
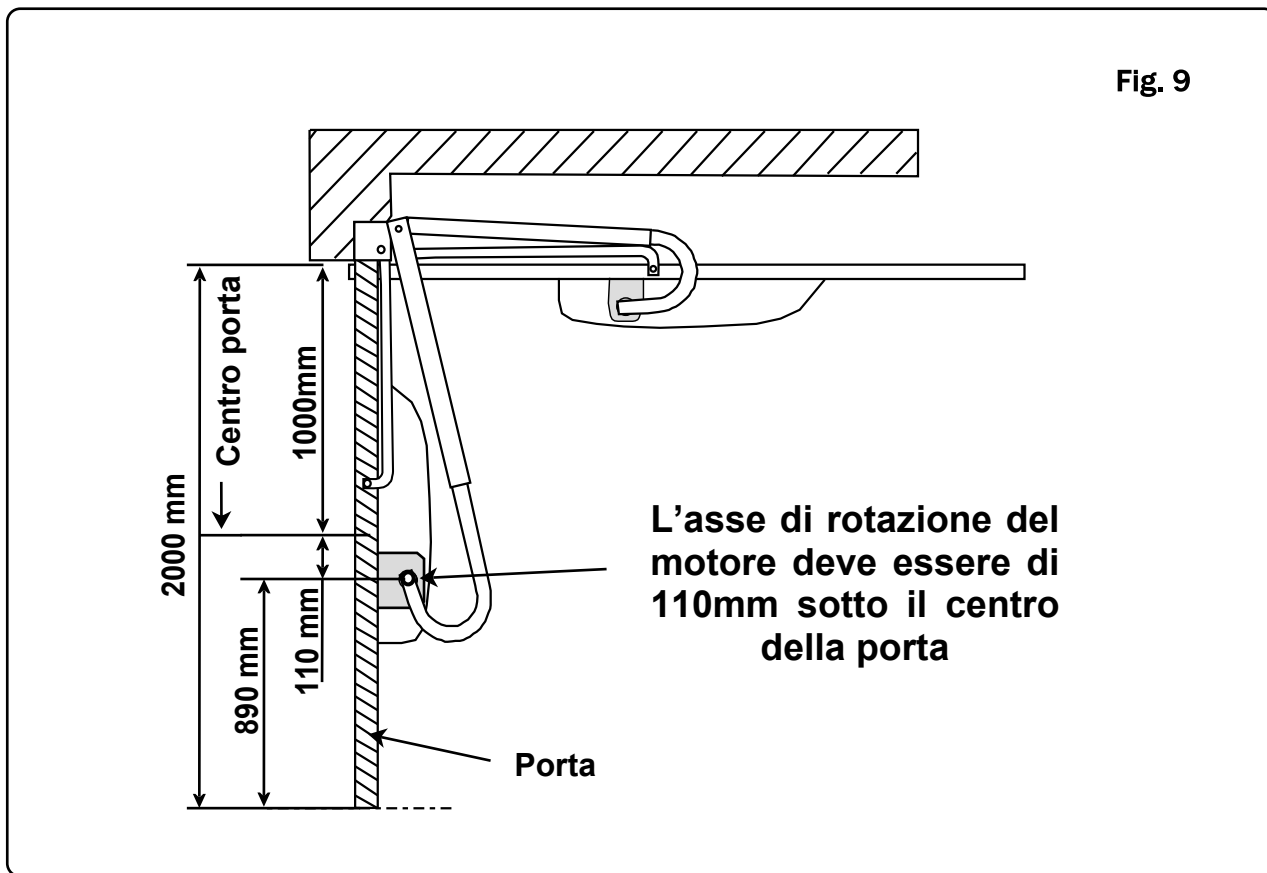
Applicare lo sblocco esterno (**OPTIONAL**) per sbloccare dall'esterno il motoriduttore in caso di assenza di corrente.

Fig. 6



ESEMPIO MOTORIZZAZIONE CON PORTA NON DEBORDANTE

Posizionare e fissare in modo ben saldo il supporto tubo al telo della porta ad una distanza di **110 mm** al di sotto del centro della porta (**vedi fig.9-10**)



INCONVENIENTI-CAUSE E SOLUZIONI

INCONVENIENTE	CAUSA PROBABILE	SOLUZIONE
Ad un comando con il radiocomando o con il selettore a chiave, la porta non si apre o il motore non parte	Alimentazione di rete 230 volt assente	Controllare l'interruttore principale
	Presenza di STOP di emergenza	Controllare eventuali selettori o comandi di STOP . Se non utilizzati verificare ponticello su ingresso contatto STOP su centralina
	Fusibile bruciato	Sostituirlo con uno dello stesso valore.
	Cavo di alimentazione del o dei motori non collegato o difettoso.	Collegare il cavo nell'apposito morsetto o sostituirlo.
	C'è un ostacolo in mezzo alla fotocellula o non funziona	Verificare il collegamento, togliere eventuale ostacolo.
Ad un comando con il radiocomando non apre, ma funziona con il comando a chiave	Il radiocomando non è stato memorizzato o la batteria è scarica	Eseguire la procedura di riconoscimento del radiocomando sul ricevitore radio o sostituire la batteria con una nuova .
La porta parte, ma si ferma	La forza del o dei motori è insufficiente	Modificare il valore con il trimmer FORZA posto sulla centrale
Ad un comando, parte il motore, ma la porta non si muove	C'è un ostacolo davanti alla porta, le cerniere sono bloccate o si è staccata la o le staffe di ancoraggio del motore	Eliminare l'ostacolo , ripristinare le cerniere, sostituirle o lubrificare. Fissare la staffa del motore

N:B. - Se l'inconveniente permane, contattare il proprio Rivenditore o il più vicino Centro Assistenza

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

(DEL PRODUTTORE)



Costruttore: QUIKO ITALY SAS
Via Seccalegno 19
36040 Sossano (VI)
Italia

dichiara sotto la propria responsabilità che i prodotti:

QK-B220, QK-B24

sono conformi ai requisiti essenziali di sicurezza delle direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE;

Direttiva EMC 2004/108/CE

Direttiva BT 2006/95/CE

nonché alle loro modificazioni e aggiornamenti, e alle disposizioni che ne attuano il recepimento all'interno dell'Ordinamento Legislativo Nazionale del paese di destinazione e utilizzo della macchina.

Sossano, 1/1/2016

Il Legale Rappresentante
Luca Borinato



DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

(da parte dell'installatore)

Il sottoscritto: _____

Indirizzo: _____

in qualità di responsabile della messa in funzione dichiara che il prodotto:

Tipologia _____

Ubicazione: _____

è conforme ai requisiti essenziali di sicurezza delle direttive:

Direttiva Macchine 2006/42/CE;

Direttiva EMC..... 2004/108/CE;

Direttiva BT 2006/95/CE;

inoltre dichiara che sono state applicate le norme armonizzate e/o le norme specifiche tecniche nazionali:

EN 12453/EN 12445 Cancelli e porte industriali commerciali e residenziali – Sicurezza nell'uso delle porte motorizzate – Requisiti e classificazione – Metodi di prova;

EN 12604/ EN 12605 Cancelli e porte industriali commerciali e residenziali – Aspetti meccanici – Requisiti e classificazione – Metodi di prova;

CEI 64/8 Impianti elettrici utilizzatori a tensione nominale non superiore a 1000V c.a. e 1500 V c.c.;

EN 13241-1 (Porte e cancelli industriali, commerciali e da garage), valutazione di conformità (6.3).

Luogo e data: _____

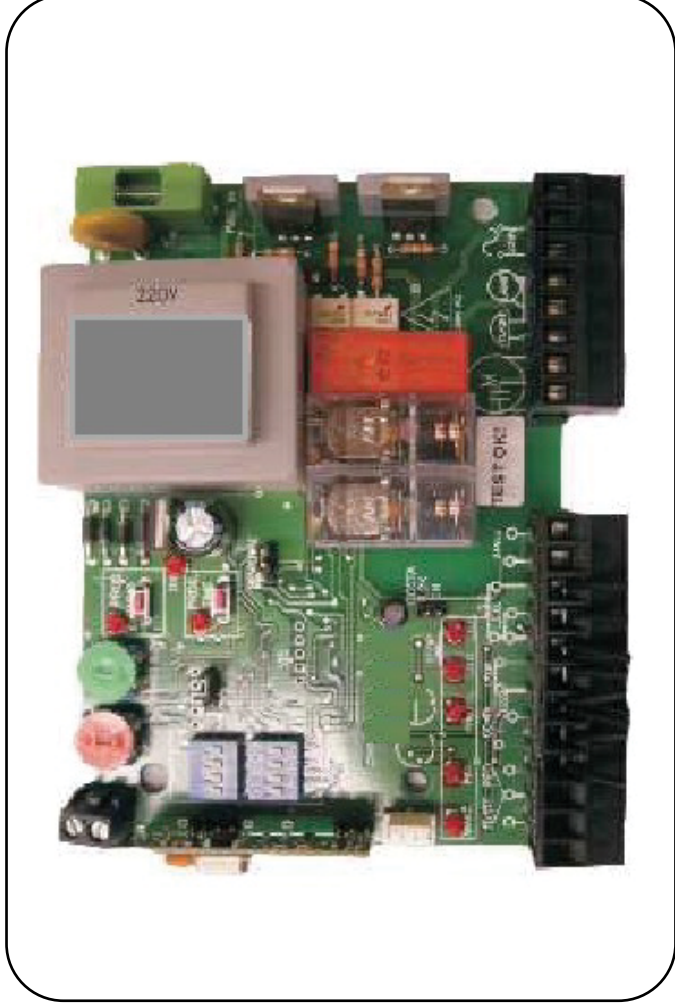
Timbro e firma



I MANUALE D'ISTRUZIONE
E ISTRUCCIONES DE USO
GB INSTRUCTION MANUAL
F MODE D'EMPLOI

QK-CE220BASC

V02/2016



Apparecchiatura di comando 1 Motore 230Vac
Cuadro electronico para uno motores 230Vac
Electronic control panel for one 230Vac motor
Dispositifélectronique de commande 1 moteur 230Vac

Declaration of Conformity

Quiko Italy - Via Seccalegno, 19 Sossano (VI) Italy

declares under its own responsibility that the product

Control board QK-CE220BASC

Complies with the main safety requirements issued by the following Directives:

--> Radio Sets - 1999/05/EC

--> Low Voltage - 2006/95/EC

--> Electromagnetic Compatibility - 2004/108/EC

and any revisions thereof, and complies with the provisions that implement said directives in the

National Legislation of the Country of destination where the products are to be used.

ATTENZIONE!! Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale. La QUIKO declina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle normative vigenti.



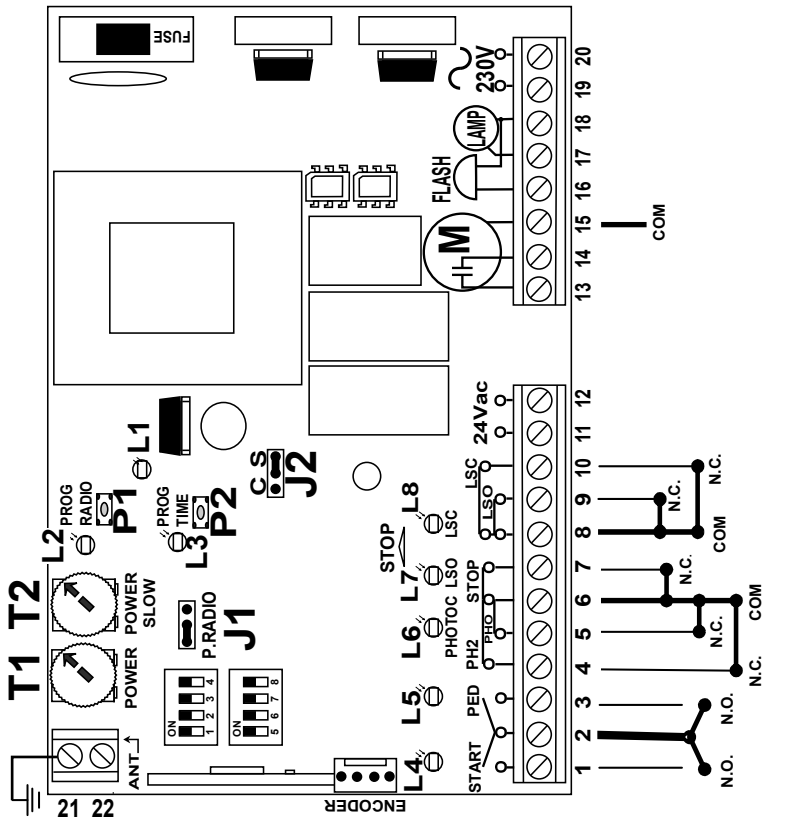
¡ATENCIÓN! Antes de efectuar la instalación, lea atentamente el presente manual. La Empresa QUIKO no asumirá responsabilidad alguna en caso de inobservancia de las normas vigentes en el país donde se lleva a cabo la instalación

WARNING!! Before installing, thoroughly read this manual that is an integral part of this Kit. QUIKO declines any responsibility in the event current standards in the country of installation are not complied with.

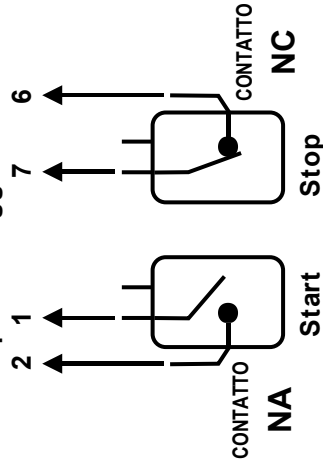
ATTENTION!! il vous plaît,attentivement ce manuel l'installation. QUIKO décline toute responsabilité de non-conformité à cesègements.

CARATTERISTICHE TECNICHE

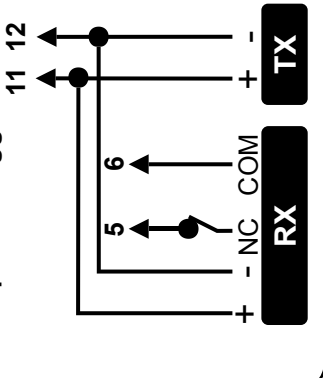
- Alimentazione**
- 230V AC +/- 10%
- 550 W
- 24V AC 250mA
- Potenza motore**
- 5 a 120 sec
- 3 a 120 sec
- 2 a 120 sec
- 180 sec
- 254 codici
- Uscita alimentazione accessori**
- Fisso/Roll-code
- 433,92 / 868 Mhz
- 20 a 70°C
- Migliore -100dBm
- Conf ETS 300-220/ETS
- 300-683
- Tempo di manovra**
- Tempo di rallentamento**
- Tempo luce di cortesia**
- Qtà di codici memorizzabili**
- Gestione trasmettitori**
- Frequenza**
- Temperatura di lavoro**
- Sensibilità**
- Omologazione**



Esempio cablaggio Selettore



Esempio cablaggio Fotocellula



Morsetti Tip. Descrizione

- 1 - 2com NA Contatto di START (impulso alternativo APRE/STOP/CHIUDE/STOP)
- 3 - 2com NA Contatto PEDONALE
- 4 - 6com NC Contatto COSTA/FOTOCPELLULA.APERTURA (Se non si usa inserire ponticello)
- 5 - 6com NC Contatto FOTOCPELLULA CHIUSURA (Se non si usa inserire ponticello)
- 7 - 6com NC Contatto STOP (Se non si usa inserire ponticello)
- 9 - 8com NC Contatto FINECORSA APERTURA
- 10 - 8com NC Contatto FINECORSA CHIUSURA
- 11 - 12 24V ~ Alimentazione fotocellule + accessori 24VAC 250mA
- 13-14-15 230V ~ Ingresso MOTORE (13-14 ingresso fasi con condensatore in parallelo)(15 neutro/comune)
- 16 - 18 230V ~ Ingresso LAMPEGGIANTE
- 17 - 18 230V ~ Ingresso LUCE DI CORTESIA
- 19 - 20 230V ~ Ingresso LINEA 230VAC
- 21 - 22 Ingresso ANTENNA (21 calza / 22 segnale)

JUMPER J1

Apertura memoria radio tramite trasmettitore.(Possibilità di memorizzare trasmettitori dall'esterno senza l'apertura e la visualizzazione della centrale).
Inserire ponticello: ON OFF

JUMPER J2 (CS)

Gestione rallentamento C Cannello pesante S Cannello leggero

TRIMMER T1

Il Trimmer Power regola la coppia e la sensibilità in manovra.

TRIMMER T2

Il Trimmer Power Slow regola la coppia e la sensibilità in fase di rallentamento

La coppia aumenta ruotando il trimmer in senso orario

PULSANTE P1

Tasto RADIO PROG per la memorizzazione dei trasmettitori

PULSANTE P2

Tasto PROG TIME per la memorizzazione della corsa

LETTURA DEI LED

L1	Led STATO	Accesso quando la centrale è alimentata
L2	Led RADIO	Accesso quando si accede in memoria radio
L3	Led PROG. TEMPI	Accesso lampeggiante in programmazione
L4	Led START	Accesso quando si dà un impulso
L5	Led PEDONALE	Accesso quando si dà un impulso pedonale
L6	Led FOTOCPELLULA	Accesso quando le foto. sono allineate
L7	Led F.C APERTURA	Accesso quando il finecorsa e in N.C.
L8	Led F.C CHIUSURA	Accesso quando il finecorsa e in N.C.
L7+L8	Led STOP	Entrambi accesi quando lo stop e in N.C.

SELEZIONE OPZIONI TRAMITE DIP-SWICHT

DIP 1	SELEZIONE BASCULANTE / SCORREVOLE ON- Basculante (2 sec di pressione in più dopo il F.C. Di chiusura) OFF- Scorrevole
DIP 2	CHIUSURA AUTOMATICA ON- Chiusura automatica inserita OFF- Chiusura automatica disinserita
DIP 3	MODALITA' CONDOMINIALE / PASSO PASSO ON- L'automazione terminerà la manovra sempre a finecorsa, in manovra di apertura non accetta impulsi, in chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia. OFF- Ad ogni impulso l'automazione si arresterà. Con dip 2 ON in fase di chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia
DIP 4	INVERSIONE DEL SENSO DI MARCIA ON- Inverte il senso di manovra del motore con relativi F.C. OFF- Inverte il senso di manovra del motore con relativi F.C.
DIP 5	SETTAGGIO CONTATTO SICUREZZA APERTURA Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il ON- movimento e inverte per 2 sec Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il OFF- movimento
DIP 6	FUNZIONE LAMPEGGIANTE ON- Luce intermittente OFF- Luce fissa
DIP 7	RALLENTAMENTO ON- Rallentamento inserito OFF- Rallentamento disinserito
DIP 8	ENCODER ON- Entrata Encoder attiva OFF- Entrata Encoder disattiva

LOGICA DI FUNZIONAMENTO LAMPEGGIANTE

IN APERTURA Si avrà un lampeggio lento
IN CHIUSURA Si avrà un lampeggio veloce
IN PAUSA Si avrà lo stato di luce fissa
IMPEGNO FOTO/COSTA All'impegno si avrà lo spegnimento

FUNZIONAMENTO ENCODER

L'ingresso encoder viene settato tramite il **DIP SWICHT 8**

VARIAZIONE DELLA SENSIBILITA' IN FUNZIONE DELLA COPPIA

Più coppia = Meno sensibilità
Meno coppia = Più sensibilità
 I parametri vengono regolati tramite i **TRIMMER T1 e T2.**

GENERALITA'

La centrale QK-CE220BASC è l'apparecchiatura di controllo per sistemi scorrevoli, basculanti e barriere stradali ad alimentazione a 230Vac. Questa centrale può gestire motori con finecorsa o senza, con encoder e decoder + finecorsa. **La peculiarità della QK-CE220BASC sta nella regolazione di coppia separata, tramite i trimmer T1 e T2 (il T1 regola la coppia durante la corsa in velocità normale il T2 regola la coppia in fase di rallentamento).** Interagendo su tali dispositivi si può ottimizzare il funzionamento dell'automatismo in maniera tale da rientrare nei parametri delle attuali norme vigenti. La programmazione della corsa e dei telecomandi e in autoapprendimento così da semplificare le procedure di messa in funzione.

In caso di gestione tramite ENCODER (DIP SWICHT 8 ON) la sicurezza sarà assicurata dalle fotocellule/coste meccaniche e dal controllo di coppia: in caso di ostacolo la corsa verrà invertita o bloccata.

Con l'ENCODER non attivo (DIP SWICHT 8 OFF) non si avrà la funzione di inversione ma solo in controllo della coppia tramite i trimmer T1 e T2.

PROGRAMMAZIONE DEI TRASMETTITORI

La centrale è in grado di gestire radiocomandi a codice fisso e a codice variabile (rolling code). I due sistemi non possono essere gestiti contemporaneamente, con il primo radiocomando programmato avverrà la codifica del sistema.

La QK-CE220BASC può gestire 254 radiocomandi.

La programmazione dei radiocomandi avviene mediante la pressione del tasto **P1 per 2sec**, il led L2 si accende, successivamente premendo il tasto del radiocomando avverrà un doppio lampeggio del Led L2 a indicare l'avvenuta memorizzazione. Dopo 6 sec automaticamente la centrale uscirà dalla funzione di programmazione....

PROGRAMMAZIONE GESTIONE PASSAGGIO PEDONALE (tramite radiocomando)

Per programmare questa funzione schiacciare il tasto **P1 per 2sec**, rilasciarlo e nuovamente premere **per 1sec**, il led L2 inizia a lampeggiare e a ogni pressione del tasto di un radiocomando avverrà un doppio lampeggio veloce del led L2, dopo 6 sec automaticamente la centrale uscirà dalla funzione di programmazione. **Il tempo di manovra del passaggio pedonale, è 8 sec.**

CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI PRESENTI IN MEMORIA

Mantenere premuto il tasto **P1 per 6 sec** al suo rilascio avverrà un veloce lampeggio del led L2, con il conseguente spegnimento dopo 6 sec.

PROGRAMMAZIONE DELLA CORSA

La programmazione parte ad automazione chiusa, la prima manovra sarà l'apertura, in caso contrario invertire il senso di marcia Tramite **DIP SWICHT 4.**

APPRENDIMENTO CON RALLENTAMENTO (DIP SWICHT 7 ON)

Per entrare nella fase di programmazione premere il pulsante P2 per 2 secondi, il LED 3 inizierà a lampeggiare.

Dare un **PRIMO IMPULSO** tramite il contatto **START** (morsetti 1 e 2) o tramite radiocomando già programmato.

L'automatismo inizierà la fase di apertura, dare un **SECONDO IMPULSO** nel punto in cui si vuole iniziare il rallentamento in apertura.

L'automatismo completerà la marcia e si fermerà a fine corsa (se si è scelto un automatismo senza finecorsa bisognerà dare un ulteriore impulso per fissare il punto d'arresto della corsa).

Se si sceglie di avere la CHIUSURA AUTOMATICA (OPZIONE 2 IN ON), il tempo di chiusura verrà calcolato dal momento in cui l'automatismo sarà arrivato ad impegnare il finecorsa di apertura, attendere il tempo di pausa desiderato, dare un TERZO IMPULSO l'automatismo inizierà la fase di chiusura, dare quindi un **QUARTO IMPULSO** nel punto in cui si desidera iniziare il rallentamento in chiusura. L'arresto avverrà tramite il finecorsa di chiusura e a questo punto si spegnerà il LED 3.

Nel caso in cui l'automatismo non fosse previsto di finecorsa, o in caso di encoder su basculante, bisognerà dare un ultimo impulso nel punto in cui si desidera l'arresto del sistema.

APPRENDIMENTO SENZA RALLENTAMENTO (DIP SWICHT 7 OFF)

Impostare l'opzione 7 in OFF per l'esclusione del rallentamento. Seguire la procedura elencata precedentemente (apprendimento con rallentamento) senza trasmettere il secondo impulso per l'eliminazione del rallentamento in apertura e il quarto impulso per l'eliminazione del rallentamento in chiusura. Quindi una volta trasmessi gli impulsi per l'inizio delle manovre esse dovranno terminare a finecorsa.

LOGICA DI FUNZIONAMENTO DELLE SICUREZZE

INGRESSO COSTA (4-6)

Questo contatto protegge entrambi i sensi di marcia.

Con OPZIONE 5 ON in fase di apertura l'impegno dei dispositivi di sicurezza provocherà l'arresto della

Manovra e l'inversione in chiusura per 2 sec.

Con OPZIONE 5 OFF in fase di apertura l'impegno provocherà l'arresto immediato dell'automazione.

In chiusura l'impegno provocherà l'arresto immediato dell'automazione.

Questo contatto protegge solo in fase di chiusura.

In fase di chiusura l'impegno provocherà l'inversione della marcia.

Il contatto aperto provocherà l'arresto immediato dell'automazione in qualunque

STOP (6-7)



QUIKO ITALY

Via Seccalegno, 19
36040 Sossano (VI) - Italy
Tel. +39 0444 785513
Fax +39 0444 782371
info@quiko.biz
www.quikoitaly.com

